

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

Минеральные ресурсы моря

На своем 1630-м заседании 5 августа 1969 года Совет постановил выпустить в качестве издания Организации Объединенных Наций доклад Генерального секретаря «Минеральные ресурсы моря»³⁵ после того, как были опущены последние одиннадцать пунктов и было добавлено приложение, в котором перечислялись все постановления,

³⁵ E/4680.

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

1431 (XLVII). Доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его седьмой и восьмой сессий³⁶.

*1620-е пленарное заседание,
25 июля 1969 года.*

1432 (XLVII). Процедуры проведения в жизнь новых мероприятий по региональным и межрегиональным проектам компонента технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1250 (XLIII) от 26 июля 1967 года и резолюцию 2279 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1967 года относительно внедрения пересмотренных процедур составления программ по компоненту технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на решение, принятое Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций на его шестой сессии об отмене системы плановых заданий учреждений в отношении региональных и межрегиональных проектов³⁷, и считая, что это решение должно облегчить планирование помощи на региональной основе,

учитывая решение, принятое Советом управляющих на его восьмой сессии относительно процедур проведения в жизнь новых мероприятий по региональным и межрегиональным проектам технической помощи³⁸,

³⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок седьмая сессия, документы E/4609 и E/4706.

³⁷ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Дополнение № 6А (E/4545), пункт 83.

³⁸ Там же, сорок седьмая сессия, документ E/4706, пункт 68.

принятые Генеральной Ассамблеей за предыдущие два года по вопросам, касающимся моря.

Морская наука

На своем 1630-м заседании 5 августа 1969 года Совет постановил просить Генерального секретаря в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями и организациями регулярно представлять доклад Совету о прогрессе, достигнутом в области морской науки.

1. *постановляет*, что указанные ниже процедуры, касающиеся региональных и межрегиональных проектов компонента технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций, заменят те процедуры, которые определены для этой цели в приложении к резолюции 1250 (XLIII), в отношении планирования, утверждения и осуществления программы, начиная с 1971 года:

a) Совет управляющих рассматривает производимую Администратором оценку очередности региональных и межрегиональных проектов и ежегодно определяет единое общее плановое задание на следующий год, а также разрешает ассигнования на текущий год, соответствующие общей сумме, которая имеется в распоряжении для региональных и межрегиональных проектов,

b) Совет управляющих определяет пределы, в которых Администратор уполномочен рассматривать и утверждать региональные и межрегиональные проекты и их расширение, если ожидаемая совокупная стоимость проекта, включая его возможное расширение, не выходит за пределы, установленные Советом; это разрешение немедленно вступает в силу,

c) Совет управляющих рассматривает и утверждает региональные и межрегиональные проекты и расширение таких проектов, рекомендованное Администратором по согласованию с Межучрежденческим консультативным советом, в том случае, если ожидаемая совокупная стоимость проекта, включая его возможное расширение, выходит за пределы, установленные Советом управляющих,

d) сбережения по региональным и межрегиональным проектам, накопленные во время бюджетного года, и любой незапрограммированный к концу программного года остаток от суммы, ассигнованной Советом управляющих, должны быть переведены на центральный счет технической помощи и добавлены к общим ресурсам, выделяемым по программе технической помощи на следующий год;

2. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию: